

Отзыв официального оппонента
на диссертацию на соискание ученой степени
кандидата филологических наук Шэнь Юйе
на тему: «Возвратные конструкции с дативным субъектом (на материале
Национального корпуса русского языка)»
по специальности 5.9.5 – «Русский язык. Языки народов России»

Диссертация Шэнь Юйе посвящена анализу возвратных конструкций с дативным субъектом. Эти конструкции неоднократно привлекали внимание лингвистов: описывалась их структура, предлагались семантические классификации возвратных глаголов, эти конструкции рассматривались и лингвокультурологическом аспекте (см., например, работы А. Вежбицкой, которая характеризовала безличные конструкции с возвратными глаголами как отражение ключевых особенностей русского национального менталитета). Тем не менее во многом оставались невыясненными частотность этих конструкций в русском языке и степень продуктивности в них возвратных глаголов.

Актуальность исследования Шэнь Юйе определяется необходимостью многоаспектного описания рассматриваемых конструкций в современном русском языке с учетом их семантики, состава и частотности. Работа выполнена на материале Национального корпуса русского языка и РУНЕТа с использованием корпусного и количественного методов анализа, что определяет достоверность выводов, сделанных исследователем. Отметим также, что анализ материала проводится в русле такого современного научного направления, как грамматика конструкций.

Научная новизна исследования определяется тем, что подобный анализ возвратных конструкций впервые проводится на материале Национального корпуса русского языка и РУНЕТа, что позволяет привлечь большой языковой материал разных периодов и сфер употребления. В работе сопоставляются способы выражения неагентивности в русском и китайском

языках, что также дает возможность говорить о новизне диссертационного исследования.

Диссертация Шэнь Юйе имеет стройную, хорошо продуманную и мотивированную замыслом исследователя композицию. В первой главе работы определяется ее теоретическая база, на основе тщательного и предельно добросовестного изучения литературы вопроса обосновываются такие понятия, как контролируемость/неконтролируемость, агентивность/неагентивность, рассматриваются неагентивные конструкции и безличные предложения как их ядро, анализируются структура и семантика конструкций с дативом. Во второй главе на основе поиска выделяются однозначные и многозначные возвратные глаголы, определяются их значения, анализируются способы выражения субъекта в рассматриваемых конструкциях.

В третьей главе диссертации ставится вопрос о конструкциях типа Мне (не) работается, дается анализ семантики, частотности и продуктивности безличных возвратных глаголов, которые употребляются в составе рассматриваемых конструкций. В четвертой главе Шэнь Юйе обращается к вопросу о способах перевода анализируемых конструкций на китайский язык и сопоставляет средства выражения неконтролируемости в этих языках. Необходимо отметить удачный выбор материала для анализа в этой части диссертации: для прозы Ф.М. Достоевского характерно интенсивное использование глаголов с семантикой произвольности, неконтролируемости действий или состояний, в том числе привлекаются авторские новообразования. В Заключении подводятся основные итоги исследования.

Диссертационное исследование Шэнь Юйе имеет несомненную теоретическую и практическую значимость. Перечислим наиболее интересные, с нашей точки зрения, выводы. В работе убедительно доказано, что в современном русском языке возвратные безличные глаголы могут быть образованы практически от любого глагола несовершенного вида с

семантикой деятельности, при этом отмечается также возможность их образования от некоторых делимитативных глаголов совершенного вида (погулялось, поработалось). Сделан вывод о том, что в русском языке преобладают двусоставные предложения, в которых агенс контролирует ситуацию, при этом отмечается, что значительно реже встречаются конструкции с семантикой неконтролируемого действия. Определены в диссертации наиболее частотные возвратные глаголы, употребляющиеся в конструкциях с дативом. На большом языковом материале показаны антропоцентричность и эгоцентричность этих конструкций. Выявлены способы их перевода на китайский язык.

Практическая значимость исследования заключается в том, что его материалы могут быть использованы в практике преподавания грамматики русского языка (в том числе в китайской аудитории), а также практике перевода. Представляется также, что собранный и проанализированный материал может быть использован при составлении словарей возвратных безличных глаголов.

Таким образом, диссертационное исследование Шэнь Юйе представляет собой работу, характеризующуюся высокой степенью актуальности и научной новизны. Полученные Шэнь Юйе результаты существенно расширяют наши представления о семантике и структуре возвратных конструкций с дативом и определяют частотность употребления в них глаголов.

В то же время работа Шэнь Юйе вызывает ряд замечаний, которые носят частный характер или характер пожелания.

1. Не совсем удачным представляется используемый в диссертации термин *безличная возвратная форма*, он закреплен традицией, однако несколько противоречит рассмотрению образования этих глаголов как словообразовательной деривации.

2. Требуется уточнения семантическая характеристика некоторых глаголов, представленная в работе. Так, глаголы *остаться* и *исполниться* отнесены в

диссертации к группе глаголов со значением везения и непреднамеренного, спонтанного случая, но вряд ли о непреднамеренности случая можно говорить применительно к конструкциям *Моей дочке исполнилось два года* или *Ему осталось только одно – признаться в содеянном*.

3. В третьей главе диссертации приводится 166 форм безличных возвратных глаголов и дается их анализ. Представляется, что этот анализ мог бы быть углублен, если бы автор работы разграничил узувальные и потенциальные глаголы, встречающиеся в единичных или немногочисленных примерах. Например, глагол *кричатся* отмечен только в произведении А. Белого (Кричится мне, папочка!) и форме прошедшего времени у В. Шишко и М. Вишневецкой. В перспективе желателен и стилистический комментарий к примерам. Было бы интересно также проследить развитие группы этих глаголов, поскольку в работе приводятся примеры из текстов XIX, XX веков и из современных литературных произведений.

4. При оформлении примеров встречаются неточности и наблюдается некоторая непоследовательность. Так, известным строкам М. Цветаевой: «Как живется вам – хлопочется, ежится? Встается – как? С пошлюхой бессмертной пошлости, как справляетесь, бедняк?» - приписывается авторство Лидии Ивановой (с. 98). Пример Правда, шлось с трудом (с. 95) не атрибутирован: указан только журнал. Неверно указаны инициалы Немировича-Данченко (с. 93). В примере Не сидится мне дома перед праздниками... (с. 92) названо произведение, но не указан автор – А. Иванов.

Вместе с тем, указанные замечания не умаляют значимости диссертационного исследования Шэнь Юйе. Диссертация «Возвратные конструкции с дативным субъектом (на материале Национального корпуса русского языка)» отвечает требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова к работам подобного рода. Содержание диссертации соответствует паспорту специальности 5.9.5 – «Русский язык. Языки народов России» (по

филологическим наукам), а также критериям, определенным пп. 2.1-2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова, а также оформлена согласно приложениям № 5, 6 Положения о диссертационном совете Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Таким образом, соискатель Шэнь Юйе заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – «Русский язык. Языки народов России».

Официальный оппонент:

кандидат филологических наук,

профессор кафедры русского языка

Института филологии

Московского педагогического государственного университета

Николина Наталия Анатольевна

24 мая 2023 года

Специальность, по которой официальным оппонентом защищена диссертация:

10.02.01 – «Русский язык».

Адрес места работы:

119991 г. Москва, ул. Малая Пироговская, д. 1, строение 1

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет»,

Институт филологии, кафедра русского языка.

Тел.: 8(915)436-42-21, e-mail: admin@riash.ru

Подпись сотрудника МПГУ Николиной Н.А. удостоверяю